

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

January 29, 2015

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following applications for leave to appeal.

JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

Le 29 janvier 2015

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/4807/index.do>.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/4807/index.do>

GRANTED WITH COSTS / ACCORDÉE AVEC DÉPENS

Rogers Communications Inc. v. City of Châteauguay et al. (Que.) (Civil) (By Leave) ([36027](#))
(The application for leave to appeal is granted with costs in the cause. /
La demande d'autorisation d'appel est accueillie avec dépens selon l'issue de la cause.)
Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

GRANTED WITHOUT COSTS / ACCORDÉE SANS DÉPENS

Her Majesty the Queen v. Kenneth Gavin Williamson (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([36112](#))
(The application for leave to cross-appeal is dismissed without costs. The application for leave to appeal is granted without costs. The appeal will be heard with *R. v. Jordan* (36068). /
La demande d'autorisation d'appel incident est rejetée sans dépens. La demande d'autorisation d'appel est accueillie sans dépens. Cet appel sera entendu avec *R. v. Jordan* (36068).)
Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

G.S. v. L.S. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([36138](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Lawyers' Professional Indemnity Company v. Simpson Wigle Law LLP et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36076](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Government of the Province of Alberta v. Alberta Union of Provincial Employees (Alta.) (Civil) (By Leave) ([36060](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Joël Iférgan v. Société des Loteries du Québec (Que.) (Civil) (By Leave) ([36023](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Enzo Vincent Chiarelli v. Law Society of Upper Canada (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36003](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Noël Ayangma v. Canada Health Infoway Inc. et al. (P.E.I.) (Civil) (By Leave) ([36088](#))

(The application for leave to is dismissed with costs to the respondent Canada Health Infoway Inc. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Inforoute Santé du Canada Inc.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Noël Ayangma v. Public Service Alliance of Canada et al. (P.E.I.) (Civil) (By Leave) ([36089](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Public Service Alliance of Canada. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Alliance de la fonction publique du Canada.

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Intact, Compagnie d'assurance c. Les Constructions G.S.S. Gauthier 2000 Inc. et autres (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36010](#))

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Gandhi Jean Pierre c. Agence des services frontaliers du Canada (C.F.) (Civile) (Autorisation) ([36110](#))

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Shiv Chopra et al. v. Attorney General of Canada (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36091](#))

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

London Life Insurance Company v. Her Majesty the Queen (F.C.) (Civil) (By Leave) ([35961](#))
Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

Algonquins of Pikwakanagan v. Children's Aid Society of the County of Renfrew et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) (36188)

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent Children's Aid Society of the County of Renfrew. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée Children's Aid Society of the County of Renfrew.)

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS

Charles Eli Kembo v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([36130](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Attorney General of Canada et al. v. William Wei Lin Liang et al. (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([35972](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Joseph Burnell Head v. Her Majesty the Queen (Man.) (Criminal) (By Leave) ([36036](#))

Coram: McLachlin / Wagner / Gascon

Darryl James Wilcox v. Her Majesty the Queen (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([35775](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Boutique du Foyer de Saint-Hyacinthe Inc. c. Promutuel Bagot, Société mutuelle d'assurance générale et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36097](#))

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Tim Ching Mou Chou et al. v. Fréchette Constructions Inc. (Que.) (Civil) (By Leave) ([36175](#))

(The motion to adduce new evidence is dismissed. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête pour déposer de nouveaux éléments de preuve est rejetée. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Chuang Ma v. City of Gatineau (Que.) (Civil) (By Leave) ([36155](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the respondent's response to the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed without costs. /

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la réponse de l'intimé à la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée sans dépens.)

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

Steven Boone v. Ministry of Community Safety and Correctional Services et al. (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36103](#))

Coram: Rothstein / Cromwell / Moldaver

REMANDED / RENVOYÉES

Federal Government Dockyard Trades and Labour Council (Esquimalt, B.C.) et al. v. Her Majesty the Queen in Right of Canada as Represented by the Attorney General of Canada et al. (B.C.) (Civil) (By Leave) ([35569](#))

(Pursuant to subsection 43(1.1) of the *Supreme Court Act*, the case forming the basis of the application for leave to appeal is remanded to the Court of Appeal of British Columbia for disposition in accordance with *Meredith v. Canada (Attorney General)*, 2015 SCC 2 and *Mounted Police Association of Ontario v. Canada (Attorney General)*, 2015 SCC 1. /

Conformément au paragraphe 43(1.1) de la *Loi sur la Cour suprême*, l'affaire à l'origine de la demande d'autorisation d'appel est renvoyée à la Cour d'appel de la Colombie-Britannique pour qu'elle statue en conformité avec les arrêts *Meredith c. Canada (Procureur général)*, 2015 CSC 2 et *Association de la police montée de l'Ontario c. Canada (Procureur général)*, 2015 CSC 1.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 675 et autres c. Procureur général du Canada et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) ([35980](#))

(Conformément au paragraphe 43(1.1) de la *Loi sur la Cour suprême*, l'affaire à l'origine de la demande d'autorisation d'appel est renvoyée à la Cour d'appel du Québec pour qu'elle statue en conformité avec les arrêts *Meredith c. Canada (Procureur général)*, 2015 CSC 2 et *Association de la police montée de l'Ontario c. Canada (Procureur général)*, 2015 CSC 1. /

Pursuant to subsection 43(1.1) of the *Supreme Court Act*, the case forming the basis of the application for leave to appeal is remanded to the Court of Appeal of Quebec for disposition in accordance with *Meredith v. Canada (Attorney General)*, 2015 SCC 2 and *Mounted Police Association of Ontario v. Canada (Attorney General)*, 2015 SCC 1.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Gascon

Association des réalisateurs c. Procureur général du Canada et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36013](#))

(Conformément au paragraphe 43(1.1) de la *Loi sur la Cour suprême*, l'affaire à l'origine de la demande d'autorisation d'appel est renvoyée à la Cour d'appel du Québec pour qu'elle statue en conformité avec les arrêts *Meredith c. Canada (Procureur général)*, 2015 CSC 2 et *Association de la police montée de l'Ontario c. Canada (Procureur général)*, 2015 CSC 1. /

Pursuant to subsection 43(1.1) of the *Supreme Court Act*, the case forming the basis of the application for leave to appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-022922-124, 2014 QCCA 1068, dated May 27, 2014, is remanded to the Court of Appeal of Quebec for disposition in accordance with *Meredith v. Canada (Attorney General)*, 2015 SCC 2 and *Mounted Police Association of Ontario v. Canada (Attorney General)*, 2015 SCC 1.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Gascon

MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL/ DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL

Gandhi Jean Pierre c. Alliance de la Fonction publique du Canada (C.F.) (Civile) (Autorisation) ([35102](#))

(La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. /

The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is dismissed with costs.)

Coram: Abella / Karakatsanis / Wagner

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

comments-commentaires@scc-csc.ca

(613) 995-4330